

Mando a distancia inalámbrico de 2 elementos

Núm. de pedido: 5352 10

Mando a distancia inalámbrico de 4 elementos

Núm. de pedido: 5354 10

Manual de instrucciones**1 Indicaciones de seguridad**

Sólo los operarios cualificados pueden montar y conectar aparatos eléctricos.

Se pueden producir lesiones, incendios o daños materiales. Deberá leerse completamente y tenerse en cuenta el manual de instrucciones.

La transmisión de radio se efectúa a través de un trayecto de transmisión no exclusivo y por tanto no es apropiada para aplicaciones del ámbito de la ingeniería de seguridad como, por ejemplo, la parada de emergencia o la llamada de alarma.

Estas instrucciones forman parte del producto y deben permanecer en manos del consumidor final.

2 Indicaciones de seguridad acerca del uso de pilas

Este dispositivo o sus accesorios incluyen baterías en forma de pilas de botón.

¡PELIGRO! Las pilas pueden resultar ingeridas. Ello puede provocar la muerte por asfixia. Las sustancias peligrosas pueden provocar quemaduras internas graves, que pueden causar la muerte en el plazo de 2 horas.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

No utilice los aparatos cuyo compartimento de pilas no cierre correctamente y manténgalos fuera del alcance de niños.

Si sospecha que una batería ha podido ser ingerida o puede estar alojada en algún orificio del cuerpo, solicite inmediatamente ayuda médica.

¡ADVERTENCIA! Un manejo incorrecto de las pilas puede causar explosión, incendio o irritación por causticación.

No calentar las pilas ni arrojarlas al fuego.

No confundir la polaridad de las pilas, ni cortocircuitarlas o recargarlas.

No deformar ni desmontar las pilas.

Las pilas se deben cambiar siempre por otras idénticas o de un tipo equivalente.

Las pilas usadas deben eliminarse inmediatamente y de acuerdo con la normativa de protección medioambiental.

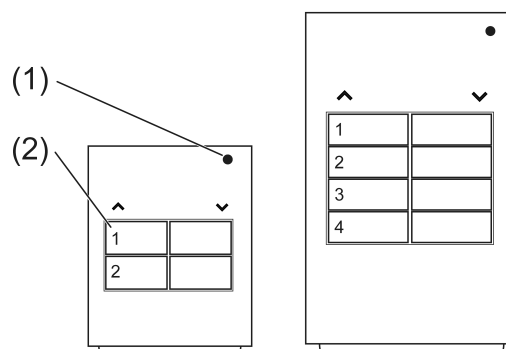
3 Estructura del aparato

Imagen 1: Mando a distancia doble y cuádruple

(1) LED de estado

(2) Pulsación

4 Función

Características del Producto

- Cada pareja de teclas corresponde a un canal
- Indicación de estado con LED
- Posibilidad de memorización de la luminosidad de encendido en funcionamiento de actuadores de regulación
- Equipo a pilas
- Mando a distancia doble para escenas: "todo desconectado", tres escenas individuales
- Mando a distancia cuádruple para escenas: "todo desconectado", siete escenas individuales
- Indicación de errores de transmisión desactivable

Ajustable con el servidor eNet:

- Escena "Todo conectado"
- Bloqueos de mando

Funciones adicionales con el eNet Server:

- Radiotransmisión íntegramente codificada (AES-CCM) a partir de la versión 2.0 del eNet Server
- Actualización del software del aparato
- Lectura de memoria de errores

5 Control de funcionamiento

i Al utilizar el eNet Server, el manejo y la señalización pueden diferir de lo aquí descrito.

Un canal de un mando a distancia está formado por dos teclas. Éstas se pueden usar de dos maneras.

- Como teclas de canal para conmutar, regular la luz, mando de la persiana
- Como teclas de escena para llamar la escena ajustada

Función del LED de estado durante el servicio

En cuanto se pulsa o suelta una tecla, el LED de estado (1) indica primero la radiotransmisión

- El LED se ilumina en rojo durante 3 segundos

y a continuación el estado del actuador / estado de suma

- El LED se ilumina en verde durante 3 segundos:
Al menos un actuador está conectado, o una persiana no se encuentra en la posición superior
- El LED permanece apagado:
Todos los actuadores están desconectados, o todas las persianas están en la posición final superior

o – al fallar una notificación de estado – un fallo de transmisión.

- El LED parpadea rápidamente en rojo durante 5 segundos:
Falta la notificación de estado de al menos un actuador

Manejar la luz

- Conexión: pulsar la tecla menos de 0,4 segundos.
- Regulación de luz: pulsar la tecla durante más de 0,4 segundos. Al soltar la tecla se para el proceso de regulación.
- Conectar los actuadores de regulación a la luminosidad mínima: pulsar la tecla derecha más de 0,4 segundos.
- Conectar los actuadores de regulación a la luminosidad mínima y regular hasta la luminosidad máxima: pulsar la tecla izquierda más de 0,4 segundos.

Manejar la persiana

- Desplazar la persiana: pulsar la tecla durante más de 1 segundo.
- Parar o mover la persiana: pulsar brevemente la tecla menos de 1 segundo.

Manejar actuador pulsador

- Pulsar la tecla. La carga se conecta durante la pulsación de la tecla.

 El tiempo máximo de accionamiento es de 60 segundos.

Activar escena

- Pulsar brevemente la tecla de escena.
Los actuadores conectan la escena memorizada.

Modificar escenas

- Pulsar brevemente la tecla de escena.
Los actuadores conectan la escena memorizada.
- Ajustar una escena nueva.
- Pulsar la tecla de escena durante más de 4 segundos.
Los actuadores conmutan primero a la escena anterior y guardan la nueva escena transcurridos 4 segundos.

Guardar luminosidad de encendido en funcionamiento

Con los actuadores de regulación es posible guardar un valor de luminosidad al que conmutará el actuador de regulación tras una breve pulsación de tecla.

Las teclas de un canal están configuradas como teclas de canal.

- Ajustar la luminosidad de encendido deseada.
- Pulsar simultáneamente ambas teclas de un canal durante más de 4 segundos.
La luz se apaga brevemente y se vuelve a encender con la luminosidad de encendido en funcionamiento nueva. La luminosidad de puesta en funcionamiento se ha guardado.

Consultar el estado de suma

Las teclas de un canal están configuradas como teclas de canal.

- Pulsar simultáneamente ambas teclas del canal durante más de 1 a 4 segundos.
Indicación de la transmisión de radio y el estado de suma (véase función de LED de estado durante el funcionamiento)

6 Información para los operarios cualificados eléctricamente



¡PELIGRO!

Peligro de muerte por descarga eléctrica.

Durante la puesta en servicio se deben cubrir los elementos conductores de tensión en los radioemisores y actuadores y su entorno.

6.1 Puesta en funcionamiento

La pila ya se encuentra inicialmente colocada. Para activarla, retire la tira de plástico (Imagen 2).

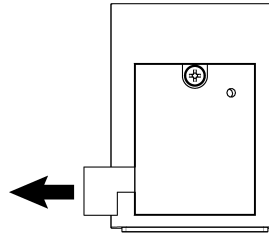


Imagen 2: Activación de la pila

Cambiar la pila

- i** Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad acerca del uso de pilas.
- Desatornillar el compartimento de la pila en la parte posterior del mando a distancia. Utilizar para ello un pequeño destornillador de punta plana o un destornillador con punta de cruz PH1.
- Los contactos entre la pila y el equipo deben mantenerse libres de grasa.
- Extraer la pila usada.
- Colocar la pila en el contacto positivo del portapilas. Tener en cuenta la polaridad: El polo positivo de la batería debe colocarse arriba.
- Presionar levemente para encajar la pila.
- Cerrar el compartimento de la pila y atornillarlo con un par de apriete máximo de 0,3 Nm. El mando a distancia está operativo.

Configurar las teclas

La tecla **Prog** (Imagen 3) puede pulsarse con un alambre fino o un clip a través del orificio situado en la tapa de la pila.

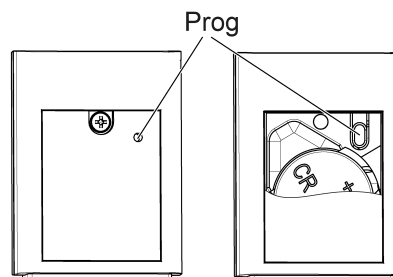


Imagen 3: Tecla Prog

En el estado de entrega, todas las teclas están configuradas como teclas de canal.

- Pulsar brevemente la tecla **Prog** (Imagen 3).
El LED de estado se ilumina en rojo. El mando a distancia se encuentra en modo de configuración durante 10 segundos.
- Ajuste de las teclas de canal: pulsar la tecla izquierda del canal correspondiente, hasta que el LED de estado se ilumine en verde.
Las teclas derecha e izquierda de un canal están configuradas como teclas de canal.
- Ajuste como tecla de escena: pulsar la tecla derecha del canal correspondiente, hasta que el LED de estado se ilumine en verde.
Las teclas derecha e izquierda de un canal están configuradas como teclas de escena.

Vista general de las teclas de escena

Pulsación	Asignación de teclas
1 izquierda / 1 derecha	Escena 1 / todo apagado
2 izquierda / 2 derecha	Escena 2 / escena 3

Pulsación	Asignación de teclas
3 izquierda / 3 derecha	Escena 4 / escena 5
4 izquierda / 4 derecha	Escena 6 / escena 7

i Teclas 3 y 4 sólo en mando a distancia cuádruple

Conectar con radioactuador

i En un único paso es posible conectar hasta 10 radioactuadores.

- Activar el modo de programación del actuador (véanse las instrucciones del actuador).
- Pulsar la tecla **Prog** durante más de 4 segundos.

El LED de estado (1) parpadea en rojo. El mando a distancia se encuentra en modo de programación durante aprox. 1 minuto.

- Pulsar brevemente la tecla derecha o izquierda del canal deseado o la tecla de escena. El LED de estado se ilumina durante aprox. 5 segundos, las teclas de canal o la tecla de escena se conecta con el actuador. El actuador y el mando a distancia abandonan automáticamente el modo de programación.

i La tecla todo desconectar se conecta automáticamente con el actuador en cuanto se produce la primera conexión. Las teclas de escena se deben conectar por separado.

i Si el LED de estado del radioemisor parpadea durante aprox. 5 segundos 3 veces seguidas con una cadencia de 1 segundo, la programación no se ha realizado con éxito. El actuador se encuentra fuera de la zona de alcance, no está en el modo de programación o existen interferencias.

i Si el LED de estado del actuador parpadea durante aprox. 5 segundos 3 veces con un intervalo de 1 segundo, la programación no se ha realizado con éxito. No hay espacios de memoria libres en el actuador o en el radioemisor.

i Para finalizar antes de tiempo el modo de programación, pulse nuevamente la tecla **Prog** durante más de 4 segundos.

Separar la conexión con un actuador

- Ejecutar los mismos pasos que para la conexión (véase capítulo Conectar con radioactuador).

El LED de estado del actuador parpadea rápidamente durante 5 segundos. El actuador se desconecta del radioemisor. El actuador y el radioemisor abandonan automáticamente el modo de programación.

i Si existen varias conexiones o teclas de escena para un actuador, se deberán desconectar todas individualmente.

i La tecla Todo desconectado de un radioemisor se desconecta automáticamente en cuanto se interrumpe la última conexión con el actuador. No es posible realizar una desconexión manual.

Resetear tecla de canal o escena

Todas las conexiones de las teclas de canal o de la tecla de escena con actuadores se separan y los parámetros se reinician con los ajustes de fábrica.

i Las conexiones se mantienen en los actuadores y deben ser borradas por separado.

- Pulsar la tecla **Prog** durante más de 20 segundos.

Al cabo de 4 segundos parpadeará el LED de estado (1) en rojo. Al cabo de 20 segundos, el LED de estado parpadeará más rápidamente.

- Soltar la tecla **Prog** y pulsar brevemente una tecla de canal del canal correspondiente o la tecla de escena antes de 10 segundos.

El LED de estado parpadeará durante aprox. 5 segundos más lentamente.

Las teclas de canal o la tecla de escena está reseteada. El ajuste como teclas de canal o tecla de escena se mantiene.

Restaurar a los ajustes de fábrica del mando a distancia

Todas las conexiones con actuadores se separan y los parámetros se reinician con los ajustes de fábrica.

- i** Las conexiones se mantienen en los actuadores y deben ser borradas por separado.
- Pulsar la tecla **Prog** durante más de 20 segundos.
Al cabo de 4 segundos parpadeará el LED de estado (1) en rojo. Al cabo de 20 segundos, el LED de estado parpadeará más rápidamente.
- Soltar la tecla **Prog** y pulsarla de nuevo brevemente antes de que transcurran de 10 segundos.
El LED de estado parpadeará durante aprox. 5 segundos más lentamente.
El mando a distancia se ha restaurado con los ajustes de fábrica. Todas las teclas están configuradas como teclas de canal.

7 Eliminación de pilas



Las pilas usadas deben eliminarse inmediatamente y de acuerdo con la normativa de protección medioambiental. Las pilas no deben eliminarse junto con la basura doméstica. En los organismos oficiales locales se puede obtener información sobre la eliminación ecológica de residuos. Las disposiciones legales establecen que el usuario final está obligado a devolver las pilas usadas.

8 Datos técnicos

Tensión nominal	DC 3 V
Tipo de pila	1×litio CR 2450N
Temperatura ambiente	-5 ... +45 °C
Grado de protección	IP20
Dimensiones L×A×H	55×40,5×15 mm
Radiofrecuencia	868,0 ... 868,6 MHz
potencia de emisión	máx. 20 mW
Alcance del emisor en campo abierto	típ. 100 m
Categoría de receptor	2

9 Lista de parámetros

Los parámetros de dispositivo pueden ser modificados con el servidor eNet:

Dispositivo y canales

Nombre de parámetro	Posibilidades de ajuste, ajuste básico	Explicaciones
Función	Interruptor basculante, Otros modos, Sin función Ajuste básico: interruptor basculante	Interruptor basculante El canal funciona como tecla de canal. El ajuste siempre se realiza de dos en dos. Otros modos El canal funciona como tecla de escena. El ajuste siempre se realiza de dos en dos.

Nombre de parámetro	Posibilidades de ajuste, ajuste básico	Explicaciones
		Sin utilizar El canal no se muestra en la eNet SMART HOME app y se encuentra bloqueado en el entorno de puesta en funcionamiento.
Modo de funcionamiento	Utilización de App, protección contra encierro exterior, conducción forzada, alarma de viento, protección solar, crepúsculo Ajuste básico: Utilización de la App	Ajuste del tipo de escena asignado a una tecla de escena. El ajuste siempre se realiza de dos en dos.

Ajustes ampliados del aparato

Nombre de parámetro	Posibilidades de ajuste, ajuste básico	Explicaciones
Puesta en funcionamiento	ON, OFF Ajuste básico: On	Bloquea la puesta en servicio manual para todos los canales del aparato. Nota: con el ajuste "OFF" el aparato ya no puede ser reseteado con los ajustes de fábrica.

Ajustes de canal ampliados

Nombre de parámetro	Posibilidades de ajuste, ajuste básico	Explicaciones
Puesta en funcionamiento	ON, OFF Ajuste básico: On	Bloquea la puesta en servicio manual para el canal del aparato. Nota: con el ajuste "OFF" el aparato ya no puede ser reseteado con los ajustes de fábrica.
Manejo local	ON, OFF Ajuste básico: On	Bloquea el canal del aparato para el manejo local.

10 Ayuda en caso de problemas

Tras el accionamiento de tecla, el LED de estado parpadeará lentamente en rojo durante 3 segundos.

Causa: la pila del mando a distancia está prácticamente agotada.

Cambiar la pila (véase el capítulo "Puesta en funcionamiento - colocar la pila").

El receptor no reacciona, el LED de estado muestra un fallo de transmisión. El LED de estado parpadea rápidamente en rojo durante 3 segundos.

Causa 1: radioalcance superado. Los obstáculos constructivos reducen el alcance.

Utilización de un repetidor de radio.

Causa 2: el actuador no está listo para el funcionamiento.

Comprobar el actuador y la tensión de la red.

Causa 3: existen fallos de radiotransmisión, p. ej. por radiointerferencias.

Eliminar las interferencias.

- i** El actuador causante del fallo de transmisión se puede sacar de la indicación de fallos de transmisión. Para ello, pulsar brevemente la tecla **Prog** del mando a distancia durante la indicación. El LED de estado se ilumina en rojo. No pulsar ninguna tecla del mando a distancia durante ese tiempo. El actuador se vuelve a tener en cuenta si envía una notificación de estado tras la transmisión de radio.

Tras pulsar la tecla, el LED de estado parpadeará rápidamente durante 3 segundos en rojo.

Causa: el tiempo de envío máximo admisible (Duty Cycle Limit regulado legalmente) está prácticamente agotado. Para garantizar la función del emisor se desconecta temporalmente la petición y el indicador del estado de suma. En cuanto se disponga de nuevo de un tiempo de envío suficiente, un nuevo accionamiento de la tecla permitirá consultar de nuevo el estado de suma.

Tras un breve tiempo de espera, por lo general unos segundos, pulsar de nuevo el emisor.

Reducir el número de accionamientos.

Reducir el número de actuadores conectados con el emisor.

11 Conformidad

Mediante la presente, Gira Giersiepen GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo inalámbrico n.º ped. 5352 10/5354 10 satisface la directiva 2014/53/EU. Encontrará el número de artículo completo en el aparato. El texto íntegro de la declaración de conformidad UE se encuentra disponible en la siguiente dirección: www.gira.de/konformitaet

12 Garantía

La garantía es efectiva dentro del marco las disposiciones legales a través de un establecimiento especializado. Entregue o envíe el dispositivo defectuoso libre de franqueo con una descripción del problema a su distribuidor correspondiente (establecimiento especializado/empresa de instalación/establecimiento especializado en electricidad). Éste se encargará de enviar los dispositivos al Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
info@gira.de